

/ CICLO SINFÓNICO -CORAL /

De Puccini a Borodin

ORQUESTA SINFÓNICA UNCUYO + VIVERO MUSICAL +
CORO FEMENINO DE LA ESCUELA DEL MAGISTERIO +
CORO DE ALUMNOS MARTÍN ZAPÁTA

JUE 22 DE OCTUBRE 20.30 h | PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

PROGRAMA

/ CICLO SINFÓNICO-CORAL /

De Puccini a Borodin

> **Director:** Tobías Volkmann

> **Giacomo Puccini (1858–1924): Intermezzo de la ópera Manon Lescaut (Acto III)**

> **Ruggero Leoncavallo (1857–1919): Intermezzo de la ópera I Pagliac**

> **Claude Debussy (1862–1918): Nocturnos (Nocturnes), L. 91**

- I. Nuages (Nubes)
- II. Fêtes (Fiestas)
- III. Sirènes (Sirenas) — con coro femenino

Coro Femenino de la Escuela del Magisterio (Dir. Liliana Sánchez)

> **Alexander Borodin (1833–1887): Danzas Polovtsianas (de la ópera El príncipe Igor)**

- Introducción (Andantino)
- Danza de las jóvenes (Andantino)
- Danza salvaje de los hombres (Allegro vivo)
- Danza general (Allegro)

Coro de Alumnos Martín Zapata (Dir. Mariana Ledda)

Coro Femenino de la Escuela del Magisterio (Dir. Liliana Sánchez)

PROGRAMA

Sobre las obras:

> **Giacomo Puccini — Intermezzo de Manon Lescaut**

Puccini alcanzó su primer gran éxito internacional con Manon Lescaut (1893). Este célebre Intermezzo, situado entre el segundo y el tercer acto, actúa como una bisagra emocional en la ópera. Mientras la joven Manon aguarda su deportación a Luisiana tras ser encarcelada, las cuerdas de la orquesta —guiadas por un apasionado solo de violonchelo— expresan la desesperación, la culpa y el amor inquebrantable de Des Grieux. Es una obra maestra de lirismo melódico y tensión dramática que resume el corazón del verismo italiano.

> **Ruggero Leoncavallo — Intermezzo de I Pagliacci**

Estrenada en 1892, I Pagliacci es uno de los pilares fundamentales del verismo, movimiento que buscaba retratar la realidad cruda de la vida cotidiana. Este Intermezzo une los dos actos de la ópera, ofreciendo un breve remanso de contemplación antes del trágico desenlace. Con una melodía serena pero cargada de melancolía, la música evoca la nostalgia del amor perdido y contrasta la máscara cómica de los comediantes con el dolor humano que se oculta tras el escenario.

> **Claude Debussy — Nocturnos**

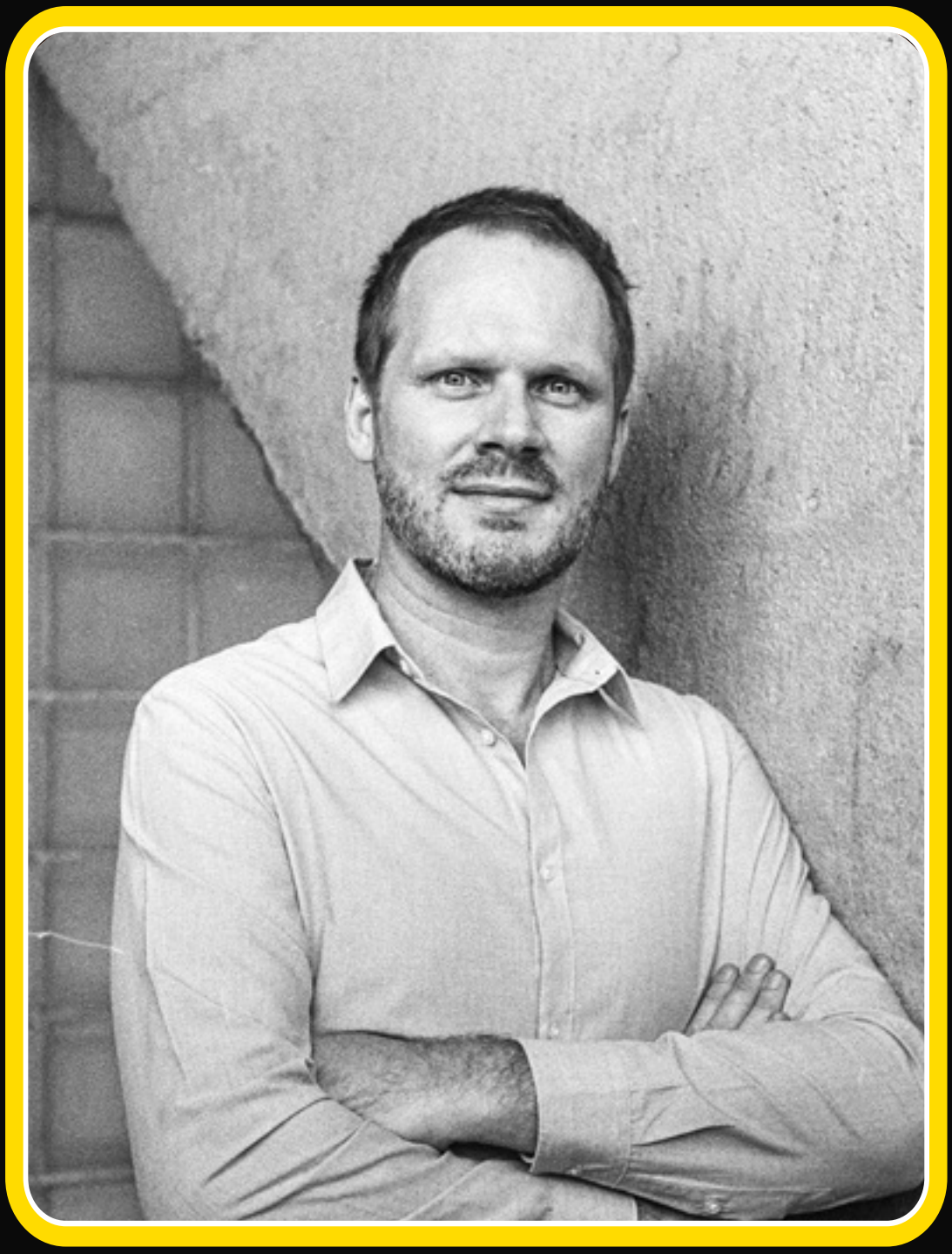
Inspirados en una serie de pinturas impresionistas de James McNeill Whistler, los tres Nocturnos (1899) de Debussy no siguen el esquema tradicional de la forma sinfónica, sino que capturan impresiones cambiantes de luz, atmósfera y movimiento:

1. Nuages (Nubes): Una pintura sonora del cielo inmóvil y la marcha lenta y melancólica de las nubes grises, teñidas de matices suaves.
2. Fêtes (Fiestas): Un episodio vibrante y rítmico que evoca el ambiente de una festividad popular, atravesada por una procesión deslumbrante de trompetas que aparece y se desvanece en la distancia.

3. Sirènes (Sirenas): Un retrato del mar y sus infinitos ritmos. Debussy incorpora un coro de voces femeninas que canta sin palabras (boca cerrada/vocalizaciones), usándolo como un instrumento orquestal más para evocar el canto hipnótico y misterioso del mito marino.

> **Alexander Borodin — Danzas Polovtsianas (de El príncipe Igor)**

Integrante del "Grupo de los Cinco", Borodin combinó su genio musical con su profesión de químico. Las Danzas Polovtsianas pertenecen al segundo acto de su ópera inacabada El príncipe Igor, ambientada en el siglo XII. En esta escena, el khan guerrero Konchak ofrece un deslumbrante banquete con bailes para honrar a su prisionero, el príncipe Igor. La música transita magistralmente desde la languidez sensual de la danza de las jóvenes hasta el ritmo frenético y bárbaro de los guerreros polovtsianos, destacando por su brillante color orquestal y su contagioso pulso rítmico. de color grácil y pastoral.



Tobias Volkmann

DIRECTOR DE ORQUESTA SINFÓNICA UNCUYO

TOBIAS VOLKMANN

Ha desarrollado una destacada carrera en la escena musical brasileña y ha sido invitado a dirigir más de 30 orquestas en Europa, en Estados Unidos y en Sudamérica.

Fue Director Titular de la Orquesta Sinfónica del Teatro Municipal de Río de Janeiro y también Principal Director Invitado de la Orquesta Sinfónica Nacional UFF. En 2022 inició un nuevo proyecto en Río de Janeiro, la Orquesta Rio Villarmônica, en 2023 asumió el cargo de Director Artístico de la Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional de Cuyo en Mendoza, Argentina. A partir de 2024 es también Director Artístico de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de São Paulo.

Al principio de su carrera recibió los principales premios otorgados en el Concurso Internacional de Dirección Jorma Panula 2012 en Finlandia y en el Festival de Música Olympus en San Petersburgo, en 2013. Desde entonces, ha llamado la atención por sus actuaciones tanto en el repertorio sinfónico como en los de la ópera y el ballet. Con versatilidad y sofisticación, Volkmann se siente a gusto en una variedad de estilos que van desde la interpretación históricamente informada de la música del siglo XVIII hasta las obras más desafiantes de la música contemporánea, incluyendo naturalmente el gran repertorio romántico. Asimismo, actúa como embajador de la música brasileña que programa en la mayor parte de sus compromisos internacionales.

En 2015 debutó en la Sala Gewandhaus de Leipzig como invitado de la temporada oficial del Coro y Orquesta Sinfónica de Radio MDR. En el transcurso de pocos años fue invitado a dirigir un gran número de orquestas europeas y sudamericanas en distintos conciertos, entre ellas la Orquesta Sinfónica Estatal de San Petersburgo, la Orquesta Sinfónica Estatal del Museo del Hermitage, la Filarmónica de Pilsen, la Sinfónica de Brandeburgo, la Orquesta Sinfónica de Oporto Casa da Música, la Orquesta Metropolitana de Lisboa, la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile, la Orquesta Sinfónica del SODRE, la Filarmónica de Montevideo, la

TOBIAS VOLKMANN

Orquesta Sinfónica Nacional del Perú, la Orquesta Sinfónica de Xalapa, la Orquesta Sinfónica de la UNCuyo, la Orquesta Sinfónica Brasileña, la Filarmónica de Minas Gerais, la Filarmónica de Goiás, la Orquesta Sinfónica de Porto Alegre y la Petrobras Sinfónica. La temporada 2024 presenta su estreno en el Teatro Colón con la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.

En el Theatro Municipal de Río de Janeiro se dedicó especialmente a la ópera, a las grandes obras coral-sinfónicas y al ballet recibiendo el reconocimiento del público y de la crítica. Con la Orquesta Sinfónica Nacional trabajó principalmente en la música de los siglos XX y XXI con un enfoque particular en la música brasileña. Bajo su dirección musical la OSN grabó tres CD de música brasileña contemporánea. Su discografía se completa con Whisper, grabado en directo en Alemania con la arpista Cristina Braga y la Sinfónica de Brandeburgo.

Como elemento indispensable de su actuación artística dedica parte de su tiempo a la Acción Social por la Música en Brasil. Dirige regularmente conciertos de la Orquesta Sinfónica Joven de Río de Janeiro y acompaña a sus jóvenes músicos en su desarrollo, orientando y fomentando los talentos de este hermoso proyecto social en sus primeros pasos en la música.

Se graduó de la Escuela de Música de la Universidad Federal de Río de Janeiro y de la Universidad Carnegie Mellon de Pittsburgh, donde estudió con Ronald Zollman.

Complementó su formación en masterclasses internacionales con los maestros Jorma Panula, Kurt Masur, Isaac Karabtchevsky, Guillermo Scarabino y Fabio Mechetti.

Orquesta sinfónica UNCUYO

Director artístico:

Tobias Volkmann

Violines I

Igor Lara (Concertino)
Roger Campos (Concertino Alterno)
VACANTE (sup. solista)
Cynthia Nékola
Mauricio Manrique
Fernando Velázquez
Lucas Altamore
Emilio Mini López
Magdalena Scattolini

Violines II

Omar Díaz (solista)
Pablo Rodríguez (sup. de solista)
Enrique Ligeti
Diego Villalba
Sebastián Alcaráz
Manuel Biurrum
Elda Pineda
Anna Kebadze
Fabricio Costanza

Violas

José Guevara (solista)
VACANTE (sup. Solista)
Dmitri Kvrivichvili
Jeli Herrera Pimentel
VACANTE
Lila Sbaco

Violoncellos

Matías Longo (solista)
Mauricio Lozano (sup. de solista)
Gabriela Guembe
Leandra Velázquez
Juan Geredus
Georgina Prendes

Contrabajos

Enzo Rossi (solista)
Amilcar Roque Junqueira (sup. solista)
Esteban Pérez
Carlos Verenzuela
Diego López Páez

Flautas

Rodrigo Recio (solista)
Clara Báez (sup. solista)
Adriano Calcagno (sup. de solista y flautín)

Oboes

Marcelo Mercado (solista)
Susana Venditti (sup. solista)
Graciela Guiñazú (sup. solista y corno inglés)

Clarinetes

Sebastián Delgado (solista)
Gustavo Longo (sup. de solista y piccolo)
Gorgias Sánchez (sup. de solista y clarón)

Fagotes

Andrea Yurcic (solista)
Rubén Woods
Pablo Farías (sup. de solista)

Cornos

Lucio Maestro (solista)
Jonatan Torres (sup. Solista)
Mauro Rodríguez
Juan Pablo Mazzoca
Mauro Abarca

Trompetas

Zurab Tchrikishvili (solista)
David Tchrikishvili (sup. solista)

Trombones

Miguel Cedeño Rivas (solista)
Federico Fiore (sup. solista)
Juan Eugenio Romero (trombón bajo)

Tuba

Abel Manzotti (solista)

Arpa

Gabriela González Czerednikow (solista)

Piano, celesta y cémbalo

Gustavo Richter (solista)

Timbales y Percusión

Alexandre Alventosa Cordero (solista)
Patricia Fredes (sup. solista)
José Agüero
Gabriela Guiñazú Fader

Equipo técnico - administrativo

Coordinador General
José Loyero

Secretaria:
María Dalel Brancal

Inspector:
Víctor Garay Tobares

Archivo musical
Franco Gidoni

Prensa y difusión
Darío Irusta

Técnicos
Marcelo Carmona
Mauro Fiumarelli
Jonathan León Puebla

Iluminador
Gonzalo Lorente

Sonidistas
Rodrigo Bascuñán
Walter Polieri



Vivero musical UNCUYO

VIVERO MUSICAL UNCUYO

El Vivero Musical desarrolla una labor que no solo pretende cumplir con el rol de transferir conocimiento a la sociedad, sino que busca transformarse en mecanismo de captación de futuros profesionales, incluyendo socialmente a un sector de la comunidad habitualmente ajeno por desconocimiento a la música académica.

La UNCUYO ha implementado este programa orientado a estudiantes provenientes de diferentes ámbitos de enseñanza musical de Mendoza. Propone brindar servicios y herramientas concretas tendientes a favorecer el cumplimiento satisfactorio de vincular territorialmente las actividades pedagógico-musicales desarrolladas en el ámbito de la Secretaría de Extensión.

Se promueve un espacio para alumnos intérpretes de instrumentos musicales, abordando un repertorio adecuado para la formación de futuros músicos profesionales, quienes realizan Prácticas Pre-profesionales supervisadas en programas de la temporada de conciertos de la Orquesta Sinfónica UNCUYO.

Vivero Musical UNCUYO

Maestro preparador

Engel Suárez

Coordinadora

Denise Telli

Violines I

Garis, Bernabe Antonino (Concertino)
Domínguez, Sabrina
Miranda Faila, Juan Cruz
Frasson, Ezequiel

Violines II

Mota, Mariangel
Montivero, Tomás
Estrella, María Valentina
Spinello Blotta, María Pilar
Bottone, Sol Abigail

Violas

Palazzolo, Guadalupe Jazmin
Celeste Sanchez, Ornella
Flores, Yoselin
Ferro, Augusto Cestino
Castillo, Sebastián Hercilio

Violoncellos

Diblasi, Giuliano
Contreras, Ariadna Julieta
Viard, Alejo Enrique
Mancinelli, Matias Adrian

Contrabajo

Manzano, Sofia

Arpa

Castillo Agüero, Haku

Flautas

Cancino, Micaela
Coronel, Guillermina Pia
Zorrero, Natalia

Oboes

Indovino, Jerónimo
Jurado, Veronica
Frazzetta Sánchez, Nicolasa Belén

Clarinete

Aban, Alexa Yasmina

Fagot

Chevalier, Florencia Estefanía

Corno

López, German Andres

Trompeta

Palermo, Lucila

Percusión

Damore, Tiago
Gardini, Fabrizio



Coro Femenino de la Escuela del Magisterio

CORO FEMENINO DE LA ESCUELA DEL MAGISTERIO

El Coro Femenino de la Escuela del Magisterio de la Universidad Nacional de Cuyo consntuye uno de los espacios artísticos y formativos más representativos de la instución. Integrado por estudiantes de 3°a 5° año, es la culminación de un recorrido de formación vocal que comienza en el Coro Inicial durante 1° y 2° año. Creado en 1962 por iniciativa del Maestro José Felipe Vallesi, el coro fue dirigido posteriormente por la Prof. Adriana Verdié y por el Prof. Ricardo Portillo. Actualmente se encuentra bajo la dirección de la Prof. Liliana Sánchez.

Dicha práctica coral ocupa un lugar central en la vida cultural de la escuela y brinda a las adolescentes la oportunidad de formar parte de un espacio con un profundo sentido de pertenencia en el cual el crecimiento va de la mano del trabajo colectivo y colaborativo. Allí se germinan y fortalecen los vínculos de amistad a través de los proyectos, conciertos, viajes y campamentos propuestos. Las obras que aborda les permiten a las estudiantes descubrir nuevos lenguajes, estilos y sonoridades como también vivenciar propuestas cercanas a su realidad musical. La elección del repertorio tiene la intención de abordar temáticas que promuevan procesos de reflexión y sensibilidad dentro del ensayo, para luego transformarse en un mensaje artístico compartido con el público a través del concierto.

La formación técnico-vocal está a cargo de la profesora Griselda López Zalba y la fonoaudióloga Nadia Ro cuyo abordaje están íntimamente relacionado al cuidado integral de la salud. Desde el piano Juan Sánchez acompaña el trabajo musical e interpretativo del coro. A lo largo de su trayectoria, el Coro Femenino de la Escuela del Magisterio ha participado en festivales, encuentros y ciclos corales nacionales e internacionales, además de desarrollar regularmente proyectos sinfónico-corales junto a la Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional de Cuyo y otros organismos artísticos. Estas experiencias permiten a las estudiantes asumir importantes desafíos musicales y vivenciar la práctica coral como una experiencia artística, humana y colectiva de profunda significación

Coro Femenino de la Escuela del Magisterio

Directora
Liliana Sánchez

Preparadora vocal
Griselda López Zalba

Fonoaudióloga
Nadia Ro

Pianista
Juan Sánchez

Preceptora
Flavia Cubillas

Integrantes

AGÜERO, Camila
AGUILERA, Ximena
ANADÓN, Abigail
BARÁS, Delfina
BETANZOS, Silvina
BUSTO, Sofía
CABANA, Melanie
CARDOZO, Bianca
CARRIZO, Débora
CHAPANA, Josefina
CONDORELLI, Milena
CORTÉZ, Ana Paula
CORVALÁN, Ernestina
CRUCEÑO, Pilar
DANIELE, Emma
DÁVILA, Amparo
GALLARDO, Marisol

GALLEGO, Lucía
GANDINI, Abigail
GARCÍA PALACIOS, Camila
GARCÍA PALACIOS, Priscila
GIANNI, Sofía
GOMEZ, Valentina
GONZALEZ, Iara
GUEVARA, Delfina
IBAÑEZ, Máxima
LADDA, María José
LIZARDE, Indira
LUCERO VILLEGAS, Luna
MALCHI, Serena
MARTINEZ, Shaiel
MOLINA, Lara
MORÁN, Sol
MORGANO, María Laura
MOSQUERA, Ana
MOYANO, Morena
NAVARRO, Brisa
OCHI, Constanza
OLMEDO, Micaela
ORTIZ, Evangelina
PELAITAY, Ailín
PEREYRA, Guadalupe
PINTO, Lourdes
QUINTEROS, Abril
QUIROGA, Julieta
RODRIGUEZ, Guadalupe
ROJAS, Sol
ROMÁN, Melanie
SALGUERO, Verónica
SALINAS, Luciana
SAVINO, Martina
SOUSA, Sofía
SULLCA, Melanie

TUNINETTI, Gemma
VIANI, Ena
ZAPATA, Uma
ZEBALLOS, Amparo
ZUÑIGA, Iara

Colaboradoras

ÁLVAREZ, Guadalupe
BUZZAQUI, Victoria
CALCAGNO Sofía
DIÁZ, Emilia
ESPINOZA, Yasmin
ESTEVES, Maia
FORMICA, Emma
LÓPEZ, Martina
MAGISTRETTI, Caterina
OLIVARES, Paloma
VARGAS, Julia
VELAZQUEZ, Ángeles



Coro de Alumnos Martín Zapata

CORO DE ALUMNOS MARTÍN ZAPATA

La agrupación se inició en 1942 constituyéndose en el primer coro juvenil de las escuelassecundarias de la U.N.Cuyo y de la provincia. Fue dirigido por los maestros Elifio Rosáenz, Ricardo Perotti, Felipe Vallesi, Ricardo Stainsleger, Diego Bosquet y desde el 2008 por Mariana Ledda. Ha actuado en las provincias de Córdoba, Santa Fe, Entre Ríos, La Rioja, San Juan, entre otras, presentándose en importantes escenarios en cada oportunidad. El año pasado participó del 3° Encuentro Coral “Guillermo Pellicer” junto a renombrados coros de la provincia de Córdoba y este año participó del Primer festival de Coros de Villa Carlos Paz.

En 2011 junto a la Orquesta de Cámara del Instituto Experimental de Guayaquil, Ecuador y el Coro de Amicana interpretó el Stabat Mater de Rheinberger. En el año 2017 interpretó las “Danzas Polovetsianas del Príncipe Igor” de A. Borodín, en el 2018 realizó la Primera Audición en Mendoza de la “Misa Mestiza” de O. Alorio, B. Lattini y H. Figueras, y en 2019, la Primera Audición en Mendoza de “La Doncella”, de Alberto Grau, “Maracatú de Chico Rey” de F. Mignone, “Alas a Malala” de A. Marquez (2022), todas estas propuestas se desarrollaron con la Orquesta Sinfónica y los Coros del Magisterio, bajo la batuta del Mtro. Rodolfo Saglimbeni y directores invitados. También interpretó la suite “The Beatles” junto a la cátedra de práctica orquestal de la FAD, UNcuyo, y su prof. M. Bellusci (2024).

Coro de Alumnos Martín Zapata

Directora

Lic. Mariana Ledda

Preparadora vocal

Lic. Mariana Ruiz Díaz

Integrantes

Bianca Magnoli
Solange Olguin Fara
Emilia Medrano
Clara Arturi
Francesca Quijano
Agustín Marcus
Lautaro Ochoa
Lisandro Páez
Martina Maya
Valentina López
Bazzani Fernández Paula Martina
Brenda Chinchay
Catalina Noceda
Victoria Cobila
Luciana Yucra
Melina Pedernera
Amparo Castañeda
Joaquín Neyen Hernández Soto
Juan Jeremy Quinteros Cerezo
Uma Palomo
Lucía Trillini
Leandro Rojas
Aristarain Sofía
Azul Sarkotic
Emma Cavallaro
Joaquín Martinez
Lautaro Voloschin
Bernardo Zárate
Victoria Zalazar
Amira Mamaní
Milagros Baglione
Juan Manuel Landa Iannizzotto

Clara Brizuela
Lautaro Irusta
María Clara Brizuela
Facundo Quiroga
Lourdes Ubeda Serrano
Estefania Ramirez
Alma Melo
Giuliana Calcagno
Paloma Guiñazú Sosa
Emma Voloschin
Marco Vicencio
Facundo Giménez
Morena Agüero
Augusto Ortiz Cracco
Dariana Sidón
María Emilia de la Fuente Labrador
Fausto Rubio
Ana Zanon
Guadalupe Flores
Lucía Pérez Minatelli
Pilar Pérez Minatelli
Francisco Garrido
Juan Cruz Martínez
Julia Maitena Lombardo Juarez
Luciano Valentino Martucci
Lourdes Lacerda
Sofía Calcagno Ledda
Mora Olalla Ots

Colaboradores

Emiliano Nuñez
Federico Sánchez
Ignacio Zárate
Gino Calcagno Ledda
Juan Andrés Poidomani
Javier Rezinovsky
Marcos Ezequiel Montenegro
Sebastián Alfredo Cejas
Juan Ortiz
Juan Diego Páez
Leonardo Fabián López
Renzo Ledda

Autoridades UNCUYO

Rectora
Prof. Esp. Adriana García

Vicerrectora
Dra. Ana Sisti

Secretario de Extensión
Dr. Javier Ozollo

Coordinador General de Gestión Cultural
Sr. Pablo Tornello

Coordinadora General de Organismos Artísticos
Dra. Fiorella Russo

¡ATENCIÓN!

Desde la Nave UNCUYO te pedimos puntualidad en el ingreso.

La sala se habilita **30 minutos antes del inicio**. Una vez comenzado, no se permitirá el acceso. Esto se debe a que las interrupciones afectan la concentración de los artistas, el desarrollo de la función y la experiencia del público.

Para disfrutar plenamente, por favor llegá a tiempo.

¡Gracias por tu comprensión!

/ CICLO SINFÓNICO-CORAL /

De Puccini a Borodin

UNCUYO
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO

SECRETARÍA DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

NAVE UNCUYO

ORQUESTA SINFÓNICA UNCUYO

Próximo Concierto

SINFÓNICO XII
Encuentros con el Pensamiento

- VIERNES 30 DE OCTUBRE
- 20:30 h | Sala Roja

> **Director:** *Tobías Volkmann*

> ***Claude Debussy: Preludio a la siesta de un fauno***

> ***Gustav Mahler: Adagietto de la Sinfonía n.° 5***

> ***Pequena Suite Surrealista:***

- ***Erik Satie — Marcha de Cocagne***
- ***Heitor Villa-Lobos — Francette y Piá (Piá se ha ido a la guerra)***
- ***Erik Satie — Gymnopédies***
- ***Germaine Tailleferre — Vals de los despechados***
- ***Darius Milhaud — Saudades do Brasil: Ipanema***
- ***Erwin Schulhoff — Suite para orquesta: Jazz***
- ***Erik Satie — Mercurio: Finale***

> ***Ludwig van Beethoven: Sinfonía n.° 3 en Mi mayor, Op. 55 "Heroica" — II. Marcha fúnebre: Adagio assai***